



Universidad Nacional Abierta
Dirección de Investigaciones y Postgrado

CUESTIONARIO DE EVALUACIÓN DE LAS ESTRATEGIAS DE APRENDIZAJE

Cuestionario de evaluación de las estrategias de aprendizaje. Cuestionario adaptado de R.L Oxford (1989): Strategy Inventory For Language Learning. Nueva York, Newbury House (en Profesor en acción I) En: http://www.santurtzieus.com/gela_ireki_a/materialak/laguntza/nolaikasi/evaluacion_estrategias.htm

Av. Los Calvani, N° 18, San Bernardino
Apartado 2096 - Caracas 1010 - Venezuela
mead@una.edu.ve



CUESTIONARIO DE EVALUACIÓN DE LAS ESTRATEGIAS DE APRENDIZAJE

▶ LAGUNTZA

▶ ARIKETA GEHIAGO

▶ UNITATEAK

¿Qué estrategias de aprendizaje utilizas tú? Estas aprendiendo euskara, pero ¿sabes cómo lo haces?

En los apartados (A-F) que se incluyen a continuación, están recogidas las diversas estrategias que pueden utilizarse en el aprendizaje de un nuevo idioma. Léelas cuidadosamente y valórelas de 1 a 5, según el siguiente baremo:

1. No lo hago nunca o casi nunca
2. Generalmente no lo hago (= menos de la mitad de las veces)
3. Lo hago a veces (= más o menos la mitad de las veces)
4. Lo hago a menudo (= más de la mitad de las veces)
5. Lo hago siempre o casi siempre

Elije la puntuación que corresponde a lo que tú haces realmente y no a lo que piensas que deberías hacer o a lo que hacen los demás. Ten presente que todas las actuaciones mencionadas son aceptables, que no hay unas correctas y otras equivocadas, que todas son estrategias que podemos o no utilizar al aprender una lengua. Si tu resultado indica que tú te sirves de un número limitado de estrategias, la lectura de este documento te proporcionará, sin duda, algunas ideas para mejorar tu aprendizaje.

Cuando aprendo algo nuevo (palabras, reglas gramaticales, etc.)

APARTADO A

1. Creo asociaciones entre la palabra nueva y lo que ya sé
2. Coloco la palabra nueva en una oración de modo que pueda recordarla
3. Hago frecuentes repasos
4. Coloco la palabra nueva en un grupo junto con otras palabras que de alguna manera son similares (vestimenta, colores)
5. Asocio el sonido de la palabra nueva con el sonido de una palabra familiar
6. Uso rimas para recordarla
7. Recuerdo la palabra haciéndome una clara imagen mental de ella o haciendo un dibujo
8. Visualizo mentalmente cómo se escribe la palabra
9. Intento recordar lo que aprendí hace mucho tiempo
10. Uso combinaciones de sonidos e imágenes para recordar la palabra
11. Hago una lista de todas las palabras que conozco que tienen alguna relación con la nueva y dibujo líneas para mostrar las interrelaciones
12. Recuerdo en qué parte de la página está ubicada la palabra nueva, o dónde la vi u oí por primera vez
13. Uso fichas en las que pongo la palabra nueva en un lado, y la definición (u otra información), en el otro

14. Repito o escribo muchas veces la palabra

APARTADO B

15. Practico las nuevas expresiones con frecuencia, diciéndolas o escribiéndolas
16. Intento imitar la manera de hablar de los nativos
17. Leo un diálogo o una historia varias veces, hasta llegar a entenderlo
18. Vuelvo a mirar lo que escribo para mejorar mi expresión escrita.
19. Practico los sonidos que son difíciles para mí
20. Utilizo las palabras familiares en nuevas frases
21. Busco ocasiones para hablar euskara
22. Miro la tele, escucho la radio...
23. Intento pensar en euskara
24. Escribo notas, cartas, mensajes en euskara
25. Al leer, miro por encima todo el texto para ver de qué trata y luego vuelvo a leerlo más despacio
26. Uso el diccionario como ayuda para entender lo que leo
27. En clase, tomo notas en euskara.
28. Hago resúmenes de lo que aprendo
29. Utilizo la lengua en situaciones nuevas, aplicando las reglas que ya conozco
30. Para entender el significado de una palabra nueva, la divido en partes que entiendo
31. Busco semejanzas y diferencias entre el euskara y mi lengua materna
32. Trato de entender lo que leo, sin traducirlo palabra por palabra a mi propio idioma
33. Soy prudente, no transfiero automáticamente palabras o conceptos de mi propio idioma al euskara
34. Desarrollo mis propias explicaciones sobre el funcionamiento de la lengua, y las reviso cuando dispongo de nuevas informaciones

APARTADO C

35. Trato de entender lo que leo, sin traducirlo palabra por palabra a mi propio idioma
36. Cuando hablo, si no encuentro la palabra que necesito, hago gestos para explicar lo que quiero decir
37. Cuando no conozco la palabra que necesito, pregunto a mi interlocutor cómo puedo decir lo que quiero expresar
38. Al leer, no me detengo en cada palabra desconocida
39. Al hablar con una persona, intento hacer suposiciones sobre lo que va a decir
40. Si no puedo encontrar la palabra que necesito, utilizo una palabra parecida o describo la idea

APARTADO D

41. Busco ocasiones para utilizar mis conocimientos de euskara
42. Me fijo en los errores que cometo e intento no volver a cometerlos
43. Estoy siempre atento cuando alguien habla euskara
44. Hago esfuerzos para mejorar mi manera de aprender: leo libros y discuto mis opiniones sobre el aprendizaje con otras personas
45. Dedico todo el tiempo que puedo al estudio del euskara
46. Busco personas con quienes pueda hablar euskara
47. Busco las mejores condiciones para estudiar: un lugar tranquilo, sin ruido, con temperatura agradable

- 48. Me fijo objetivos claros y definidos que me ayudan a determinar cómo quiero avanzar en el conocimiento de la lengua
- 49. Reflexiono sobre los progresos que hago en mi aprendizaje, compruebo lo que sé y lo que no sé

APARTADO E

- 50. Siento una cierta ansiedad al utilizar el euskara, pero intento relajarme
- 51. Tengo miedo a cometer errores al hablar, pero me esfuerzo igualmente en hacerlo
- 52. Cuando mis resultados son buenos me felicito o me concedo algún premio
- 53. Suelo observar si estoy ansioso al estudiar euskara
- 54. Tengo un diario donde apunto cómo me siento al estudiar euskara
- 55. Discuto con mis compañeros nuestros estados de ánimo

APARTADO F

- 56. Cuando no entiendo algo, pido a la otra persona que hable más despacio o que repita
- 57. Pido que me corrijan si cometo errores al hablar
- 58. Repaso con mis compañeros lo que he aprendido
- 59. Hago preguntas en euskara durante la clase
- 60. Hablo euskara con mis compañeros
- 61. Tengo interés por la cultura de Euskal Herria

PUNTUACIÓN

- ✚ Pon tu puntuación en la casilla que hay al lado de cada número
- ✚ Suma la puntuación de cada apartado y divide el total obtenido por el número de frases: obtendrás así tu media personal para cada apartado
- ✚ Cada apartado corresponde a un grupo de estrategias. Lee el resumen y compara tus medias personales con la clave para saber qué grupo de estrategias sueles utilizar con más frecuencia.

RESUMEN DE LAS ESTRATEGIAS MENCIONADAS

Apartado	Estrategias mencionadas	Media personal
A	Recordar de manera más efectiva (agrupar, hacer asociaciones, contextualizar las palabras nuevas, utilizar imágenes, hacer repasos, etc.)	
B	Utilizar procesos mentales (repetir, utilizar lo que es familiar de manera nueva, tomar notas, hacer resúmenes, hacer deducciones y comparaciones, etc.)	
C	Compensar fallos en los conocimientos	

	(Utilizar todos los elementos que puedan ayudar a comprender lo que lee y oye, buscar una comprensión global y no de cada palabra en particular, utilizar sinónimos o gestos para hacerse comprender, etc.)	
D	Organizar y evaluar el aprendizaje (fijar objetivos, identificar sus necesidades de aprendizaje, repasar lo aprendido, practicar la lengua dentro y fuera de clase, evaluar los progresos, etc.)	
E	Controlar sus emociones (Dominar su ansiedad, darse ánimos, anotar lo que siente al estudiar, discutir su estado de ánimo con otras personas, etc.)	
F	Aprender con los compañeros (Pedir que le corrijan, reconocer las necesidades y las emociones de los demás, cooperar con el grupo. etc.)	

Clave de valoración de las estrategias utilizadas

Uso frecuente	Uso moderado	Uso muy limitado
4,5 a 5,0 (lo hago siempre/casi siempre)	2,5 a 3,4 (lo hago a veces)	1,5 a 2,4 (generalmente no lo hago)
3,5 a 4,4 (lo hago a menudo)		1,0 a 1,4 (no lo hago casi nunca / nunca)

Completar esta encuesta te ha permitido descubrir de qué estrategias te sirves al aprender euskara. Recuerda que todas las estrategias indicadas son buenas, que unas no son mejores que otras; simplemente no las empleamos todas, ni en la misma proporción, pues cada uno tiene su manera personal de aprender.

Ten presente también que una buena utilización de las estrategias de aprendizaje depende de varios factores: edad, personalidad, nivel de conocimientos alcanzados, objetivos y necesidades de aprendizaje, experiencias anteriores, etc. Sin embargo, en la lista hay seguramente estrategias que tú no has utilizado hasta ahora y que te pueden ser de mucha utilidad.

Cuestionario adaptado de R.L Oxford (1989): *Strategy Inventory For Language Learning*. Nueva York, Newbury House (en *Profesor en acción I*)